Р.А. Молибоженко, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры редакционно-издательского дела и информатики факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова; e-mail: kafedra_rio@mail.ru

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ОБЪЯСНЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ: РЕДАКТОРСКИЙ АСПЕКТ

В статье дается характеристика таким видам логизированных текстов, как определение и объяснение, а также приемам, их заменяющим или дополняющим, например описанию. Анализ примеров из газетной и журнальной публицистики дает автору право обосновать рекомендации, адресованные создателям журналистских текстов. Автор исследования надеется, что сформулированные требования к автору и редактору помогут избежать многих ошибок на стадии создания и подготовки публицистического текста в печать.

Ключевые слова: *определение, объяснение, описание, виды нарушений.*

Abstract: The article characterizes such types of logically correct text as definition and explanation. It also covers ways of its substitution and supplementation, for example description. Analysis of examples from newspaper and magazine publications lets author prove recommendations addressed to the writers of journalistic texts. Author of the research hopes that formulated requirements to a journalist and an editor will help to avoid many mistakes during the creation and preparation of journalistic text to print.

Key words: *definition, explanation, description, types of violations.*

Определение как структурная единица речи

Раскрывая значение вводимых в текст понятий, имен, терминов, журналисты используют такие виды логизированных текстов, как обобщающие, к которым относятся определения. Логическая операция, лежащая в основе текстовой конструкции определения, позволяет установить содержание понятия путем указания существенных, необходимых и достаточных признаков, отличающих предмет от других, выделить его важнейшие свойства, раскрыть отношение к другим предметам и их свойствам [Накорякова, 2010, с. 91].

Все виды определений принято различать в зависимости от следующих критериев:

— ***методики и техники построения***

• *словесные* (*логические*), которые включают *номинальные* (объектом является термин, часто значения его раскрывается при помощи значения другого, уже установившегося в языке) и *реальные,* фиксирующие существенные признаки предмета, позволяющие отличить его от всех других;

• *остенсивные*, раскрывающие имя через указания на предмет, являющийся его обозначением (их роль в журналистских материалах выполняют иллюстрации).

— ***функций в тексте***

• *регистрирующие*, перечисляющие уже известные, установленные признаки;

• *уточняющие*, вводящие дополнительные сведения;

• *учреждающие*, раскрывающие смысл нового явления или события.

— ***особенностей определяемого понятия и целей определения***

• *аналитические*, вводящие в текст точное значение имени, которое может быть неизвестно читателю;

• *синтетические*, вводящие новые понятия, разъясняющие неустановившиеся представления (могут со временем стать аналитическими) [там же, с. 92—94].

Журналистская практика использования определений и объяснений в публицистическом тексте

Работая над раскрытием значения вводимых в текст понятий, имен, терминов, авторы обращаются к толковым словарям, энциклопедиям. При этом журналисты преследуют цель преподнести определение как простую, доступную широкому читателю конструкцию. Стараются ослабить наукообразность формулировок справочных изданий. Книжные слова заменяются другими, близкими к разговорным, убираются синтаксические обороты, придающие определению канцелярский характер, тяжеловесность.

Сравним определения в публицистических текстах и дефиниции из справочных изданий:

Всем известно, какое значение имеют ***антибиотики*** *— органические вещества, убивающие вирусы, бактерии, — в медицине, сельском хозяйстве...*[1]	***Антибиотики*** *— вещества биологического происхождения, способные подавлять жизнедеятельность болезнетворных микроорганизмов и используемые в качестве лекарственных средств*[2].
Ее (дипломатическую почту. — Р.М.)... сопровождают вдвоем... охраняя ***вализы*** *— специальные засургученные непромокаемые мешки, в которых эту почту возят.*	***Вализа*** *— специальный почтовый мешок дипломатического курьера, пользующийся неприкосновенностью*[3].
Его сын болеет ***гемофилией*** *— редким наследственным заболеванием, при котором люди страдают от частых кровотечений.*	***Гемофилия*** *— наследственное заболевание, обусловленное недостаточностью системы свертывания крови и проявляющееся повышенной кровоточивостью*[4].

[1] Примеры определений и объяснений взяты из материалов, опубликованных в газетах «Время новостей», «Известия», «Культура», «Московский комсомолец», «Неделя», «Правда», а также в журналах «Недвижимость за рубежом» и «Огонек».

[2] *Крысин Л. П.* Толковый словарь иноязычных слов. — М., 2002. — С. 65.

[3] Там же. С. 138.

[4] Российский энциклопедический словарь (РЭС): В 2 кн. — М., 2000. — Т. 1. — С. 334.

Обращение к номинальным и к уточняющим определениям продиктовано тем же стремлением авторов и редакторов — дать определение краткое и понятное читателю. Например:

Здесь были найдены... бронзовый кувшин.., бронзовый котел... и бронзовая ***ойнохоя*** *— сосуд для вина.*

Жених москвички Кати... нес службу в 50-м ***пресинкте*** *(участке, комиссариате) нью-йоркской полиции.* (Номинальные определения.)

— ***Высотки*** *— это свыше 50 этажей.*

— Под ***высотным зданием*** *мы понимаем здание выше 75 метров...* (*Уточняющие определения*, сравним с *регистрирующим словарным* определением: «высотный — очень высокий, многоэтажный»)[5].

Раскрывая значение понятий, дефиниции которых отсутствуют в справочных изданиях, журналисты также стремятся к простоте и доступности. Например:

Сейчас по нему (букварю карельского языка тверского диалекта. — Р.М.) начинают учить свой родной язык дети ***тверских карел —*** *малочисленной народности, компактно проживающей в Спировском, Лихославльском, Рамешковском и Максатинском районах Тверской области. (Допущенные в газете ошибки в наименованиях «Спировский» и «Максатинский» исправлены. — Р.М.)*

Часто авторы отдают предпочтение не определениям (даже если дефиниция есть в справочном издании), а приемам, заменяющим определения и способным дать читателю ясное представление о предмете, явлении, — объяснениям. В структуру объяснения могут входить сравнения, отрицания (различения), описания, указания на причины, сочетания различных типов высказываний, как в следующих примерах:

Превентивная война *— война, которую начинают, считая, что будущий конфликт неизбежен, и основная цель которой — предотвратить агрессивные действия со стороны противника.*	***Превентивный*** *— предупреждающий что-н., предохранительный; опережающий действия противной стороны*[6].
Не счесть примеров использования в технике «изобретений» наших меньших братьев — от эхолота летучих мышей до лекарств на основе яда цикуты. Такое подражание природе называют ***бионикой***.	***Бионика*** *— область науки на стыке биологии, кибернетики и техники, изучающая возможности использования принципов структуры и функционирования биологических объектов для решения инженерных задач*[7].

[5] Словарь русского языка (СРЯ): В 4 т. / РАН, Ин-т лингвистических исследований; Под ред. А. П. Евгеньевой. — М., 1999. — С. 282.

[6] *Крысин Л. П.* Указ. соч. С. 557.

[7] Новая Российская Энциклопедия (НРЭ). Т. 1—7. — М., 2003—2010 (издание продолжается). Т. III (1). — С. 217.

Надо провести сокращение их (коммерческих банков. — Р.М.) ***открытой валютной позиции*** *(сколько валюты они могут купить за свой счет).*

Борт... совершал посадку по так называемой ***фактической погоде****. Этот термин обозначает наличие в аэропорту назначения сложных метеоусловий, которые, впрочем, не считаются критическими.*

Ресурсный центр *— это не биржа труда, а полноценный офис для безработного. Факсы, ксероксы, компьютеры. Свободный выход в Интернет на любой «работный» сайт и доступ к базе данных Московского департамента федеральной службы занятости. Собственный электронный почтовый ящик.*

В последнем примере в структуре объяснения используются отрицание (различение), сравнение, информационное описание.

Вот как применяется сочетание определения и приема, его заменяющего:

На Москве-реке сейчас зимует в четыре раза больше гоголей, чем в прошлом году... ***Гоголь*** *— некрупная утка с большой головой, тонкой короткой шеей и ярко-желтыми глазами. У самца ярко-белая грудь и бока, контрастирующие с черной головой и спиной, округлые белые пятна у основания клюва. У самки верх тела темно-серый, голова шоколадно-коричневая с белым ошейником.*

Описание наглядное, но редакция помещает еще и рисунок, на котором отчетливо видны самец и самка со всеми присущими им особенностями, т.е., наряду с приемом, заменяющим определение (описанием), дается еще и определение (остенсивное). Остенсивные определения используются для характеристики простейших свойств предметов, доступных непосредственному восприятию. Они уступают словесным определениям в точности и полноте раскрытия содержания понятия или имени, но имеют преимущества в наглядности, ощутимости, конкретности[8] .

Задачи автора и редактора при подготовке определений и объяснений

Работая над публицистическим текстом, включающим определения и объяснения понятий, имен и терминов, редактор должен руководствоваться следующими правилами:

- убедиться в необходимости их включения в текст и доступности для читателей;
- добиться их логической, фактической и языково-стилистической правильности и точности;
- проследить за единообразием терминологии на протяжении всего текста;
- обращаться к справочным пособиям[9].

[8] Там же. — С. 93.

[9] Там же. — С. 95—96.

К сожалению, не всегда эти правила соблюдаются авторами и редакторами, что приводит к ошибкам и неточностям. Например:

не учтена вся полнота понятия	
Альпинисты и сейчас встречают на его (Эльбрусе. — Р.М.) вершине струи горячего газа — ***фумаролы.***	***Фумарола —*** *выделение газо- и парообразных продуктов из трещин на стенках и дне кратера вулкана и на его склонах, а также на свежих лавовых потоках, покрывшихся лавовой коркой*[10].
искажена фактическая точность понятия	
Копты *— самые ранние христиане, жившие в Египте.*	***Копты*** *— этноконфессиональная группа египетских арабов, исповедующих христианство*[11] *(они и сейчас живут в Египте и составляют около 10% его населения. — Р.М.).*
Градоначальник — *значит начальник полиции, а не городской голова.*	***Градоначальник*** *— 1) в Российской империи должностное лицо с правами губернатора, управлявшее градоначальством, 2) в просторечии глава дореволюционного города вообще*[12].
Депутат *— это представитель исполнительной власти, а* ***министр*** *— представитель законодательной власти.*	***Депутат*** *— лицо, избранное членом представительного органа власти, уполномоченное на осуществление законодательной деятельности, а также исполнение иных полномочий, связанных с представительством в органах государственной власти*[13].
	Министр *— высшее должностное лицо в составе правительства, стоящее во главе управления министерства, осуществляющего руководство определенной отраслью хозяйства, какой-нибудь областью внешней или внутренней государственной деятельности*[14] *(т.е. представитель исполнительной власти. — Р.М.).*
Карловы Вары — это город ухоженных парков и садов, целая ***плеяда*** *совершенно неповторимых волшебных домов и зданий...*	***Плеяда*** *— группа выдающихся деятелей на каком-либо поприще в одну эпоху*[15] [СРЯ, т. 3, с. 141].

[10] *Крысин Л. П.* Указ. соч. — С. 765.
[11] Российский энциклопедический словарь. — Т. 1. — С. 735.
[12] Там же.
[13] Новая Российская Энциклопедия. — Т. 1 (2). — С. 154.
[14] *Крысин Л. П.* Указ. соч. — С. 442.
[15] Словарь русского языка. — Т. 3. — С. 141.

Определение должно раскрывать значение понятия, термина, имени ясно, однозначно. Формулировка определения не должна допускать двусмысленности. В подзаголовке к статье под рубрикой «Застолье» читателя вроде бы предупреждают, что речь пойдет о **таджине** — «сказочном блюде», которое «готовится само как по волшебству». Но уже начало второго абзаца озадачивает читателя: «Таджин — глиняная посудина. Внизу — толстая керамическая сковородка. Сверху — высокая крышка с трубой. Он и горшок, и поднос, и миска... и сам себе печка, настоящее алхимическое горнило» (т.е. таджин — все-таки посуда?). Далее автор, вдохновенно описывая кулинарный процесс, укрепляет читателя в мысли, что таджин, вероятно, какая-то емкость для приготовления чудесного блюда («сковородку от таджина ставлю на плиту», «горячий воздух поднимается вверх по керамической трубе, охлаждается, конденсируется и опускается вниз»). Однако через несколько абзацев выясняется, что «у таджина бесконечное количество вариаций — можно делать его из курицы или рыбы, можно просто из овощей... годится и говядина». Видимо, автор, увлекшись описанием приготовления любимого блюда, так и не заметила, что у понятия, которое она неопределенно ввела в текст, тоже образовалось как минимум две «вариации» — собственно блюда и посуды. Путаница в понятиях продолжается регулярно до конца статьи («я купила его подержанным», «в Марокко ...огромные уличные таджины стоят на углях и их отделяет от огня тонкий металлический лист» — ближе к концу; «я ем таджин в три этапа» — в заключении). Подобной неясности можно было бы избежать, если бы автор в начале статьи предупредила читателя о многозначности понятия «таджин». Но — увы! — этого не случилось.

Иногда определения и объяснения отсутствуют вообще, иногда они отделяются от трактуемых понятий, имен, терминов несколькими предложениями, а то и абзацами. Все это ведет к непониманию читателем текста.

Большого внимания автора и редактора требуют остенсивные определения. Иллюстрация должна соответствовать определяемому понятию и тексту. Странное впечатление производит информационная заметка, если она посвящена заявлению министра обороны России (в 2003 г. это был Сергей Иванов), а на портрете, который сопровождает текст, изображен министр иностранных дел Игорь Иванов.

Если в тексте идет речь о борзой (порода собак) и он сопровождается иллюстрацией, то на ней действительно должна быть изображена борзая — тонконогая, с длинным поджарым туловищем и длинной острой мордой и, конечно же, с четырьмя лапами. Но на рисунке к тексту статьи у представителя этой породы охотничьих

собак видны по меньшей мере пять лап. Для иллюстрации был использован фрагмент художественного фильма. Морды и туловища двух рядом стоящих собак совпали, а лапы — нет.

К счастью, фактических ошибок в определениях и объяснениях не так много. Но их не должно быть вообще. Вводя в текст понятия, имена, термины и раскрывая их значение при помощи определения или приемов, его заменяющих, авторы и редакторы должны заботиться не только о простоте, доступности, наглядности, но прежде всего о фактической точности. Иначе смысла в использовании определений и объяснений нет.

Список литературы

Накорякова К. М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. — М., 2010.

Поступила в редакцию
09.11.2010